



HO'OU LU LĀHUI
Regenerating Oceania
13th Festival of Pacific Arts & Culture
Hawai'i 2024

COMPTE RENDU DE LA REUNION POUR LE TREIZIEME FESTIVAL
DES ARTS DU PACIFIQUE (FestPAC)

LUNDI, 6 DECEMBRE 2021 À 14H30

VIA APPLICATION VIRTUELLE ZOOM: VIDÉO / AUDIO CONFERENCE

Les Commissaires présents :

Kalani Ka'anā'anā	-	Représentant du Ministère de Tourisme d'Hawaï (HTA)
Maenette Ah Nee-Benham	-	Représentant du Gouverneur
Sylvia Hussey	-	Représentant du Service des Affaires Hawaïennes
Jamie Lum	-	Développement Économique et du Tourisme (DBEDT)
Richard Onishi	-	Représentant des Chambres des Députés d'Hawaï (arrivé à 14h47)
Makanani Salā	-	Représentant de la Ville et Comte d'Honolulu (arrivé à 14h48)
Māpuana de Silva	-	Représentant de la Communauté (arrivé à 14h40)

Les Invités :

Hannah Braswell	-	Membre du Public
Jackie Burke	-	Membre du Public
Mamiko Carroll	-	Membre du Public
Maka Casson-Fisher	-	Ministère de Tourisme d'Hawaï
Keali'i Haverly	-	Membre du Public
Dede Howa	-	Ministère de Tourisme d'Hawaï
Lynn Martin Graton	-	Membre du Public
Ngahiraka Mason	-	Membre du Public
Monte McComber	-	Membre du Public
Manulani Aluli Meyer	-	Membre du Public
Diego Sanchez Garcia Peralta	-	Membre du Public
Aaron Salā	-	Directeur du Festival
Mālia Sanders	-	Association de l'hôtellerie Hawaïenne
Kēhaulani Pu'u	-	Département des Parcs et Loisirs
Kimberly Scott	-	Membre du Public
Kanoe Takitani-Puahi	-	Association de l'hôtellerie Hawaïenne
Pris Texeira	-	Membre du Public
Luis Harry Thimason	-	Membre du Public
Margot Vitarelli	-	Membre du Public
Caroline Yacoe	-	Membre du Public

Personnel :

Margaret Ahn	-	Avocat General
Marlene Hiraoka	-	DBEDT
Timothy Tiu	-	DBEDT
Scott Tome	-	DBEDT

Excusés :

Snowbird Bento	-	Représentant de la Communauté
Jarrett Keohokālole	-	Représentant de la Présidente du Senat

A 14h35, le chef de la commission Ka'anā'anā a appelé nominal des commissaires présents : le chef de la commission, Mme Ah Nee-Benham, Mme Hussey, Mme Lum. Avec les conseils de Mme Ahn que peut se dérouler sans quorum, le chef de la commission Ka'anā'anā a invité Mme Ah Nee-Benham à présenter le Dr Manulani Aluli Meyer pour diriger la le *wehena* (ouverture).

Le Docteur Meyer a présenté une initiative qui a été créée à l'Université d'Hawaï - O'ahu Ouest (UHWO) appelé Niu Now (Niu Maintenant). Le Docteur Meyer a également rappelé aux participants à la réunion que c'est la saison du *Makahiki* - avec l'espoir que la saison de la paix, de la gratitude et de l'excellence guidera tout le monde. Elle a souligné qu'aujourd'hui, c'est à propos du dieu *Lono* (dieu hawaïen de la paix, de l'agriculture et de l'abondance) et référencé "*Nānā I Ke Kumu*" ("Attention à la Source") une série de volumes de pratiques culturelles hawaïennes qui mettent l'accent sur la résilience et *pono* (faire ce qui est juste), l'aménagement paysager culturel et l'agroforesterie culturelle.

Niu Now est un mouvement qui a été fondé par elle-même et M. Indrajit Gunasekara qui est originaire du Sri Lanka, un pays qui a entretenu des relations avec le *niu* (le cocotier) depuis plus de 3000 ans. Le mouvement se concentre sur les noix de coco en tant que ressource alimentaire essentielle et outil de rajeunissement culturel pour transformer l'Hawaï efficacement. Elle a partagé des diapositives décrivant le projet et les praticiens qui, selon elle, représentent l'histoire et l'avenir d'Hawaï. Elle a noté que 180 semis de *niu* (cocotier) ont été plantés à Kūkaniloko, O'ahu. Les cocotiers ont été utilisés à des fins ornementales dans les films/arts, et les noix de coco ont également parfois été considérées comme un handicap. Niu Now est un mouvement qui relie les îles d'Hawaï et du Pacifique aux noix de coco qui sont enracinées dans la communauté et *aloha 'āina* (le soin de la terre).

Le Docteur Meyer a mentionné que Mme Ah Nee-Benham lui avait demandé de diriger le *wehena* aujourd'hui parce que Niu Now était initialement prêt à participer au FestPAC 2020, un mouvement communautaire intégré à UHWO. Lorsque le Festival 2020 a été annulé, le groupe a continué à animer des webinaires et d'autres sessions d'information virtuellement. Elle a commenté que les noix de coco sont une ressource alimentaire et peuvent également être considérées comme un outil de rajeunissement culturel.

Le Docteur Meyer a reconnu et remercié Mme Hussey et OHA pour avoir soutenu leurs efforts à Kūkaniloko, O'ahu. Une conférence est prévue du 12 au 14 mai 2022. Elle a demandé que les noix de coco soient prises en compte pour la programmation du FestPAC car elles jouent un rôle

central dans des domaines tels que le tissage culturel, le vinaigre et la production alimentaire auxquels les Samoans, les Tongans et d'autres insulaires du Pacifique pourraient se rapporter.

Le chef de la commission a remercié le Dr Meyer pour le *wehena*.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La réunion a été ouverte par le chef de la commission Kalani Ka'anā'anā à 14h48, qui a accueilli toutes les personnes présentes via ZOOM et Facebook Live.

À ce moment, le chef de la commission a noté que Mme de Silva, vice-président Salā, et M. Onishi ont rejoint la réunion.

TÉMOIGNAGE PUBLIC SUR LES POINTS DE L'ORDRE

Le chef de la commission Ka'anā'anā a invité des membres du public à témoigner sur les points de l'ordre du jour. N'en entendant aucun, il a procédé au reste des points à l'ordre du jour.

APROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNION DU 22 NOVEMBRE, 2021

Le procès-verbal a été distribué et examiné par les commissaires. Le chef de la commission a demandé s'il y avait des commentaires ou des changements au procès-verbal. N'entendant personne, il a demandé qu'une motion soit présentée et une motion pour approuver le procès-verbal est présentée par Mme Ah Nee-Benham et appuyée par Mme de Silva. Un vote par appel nominal a été demandé avec les commissaires suivants approuvant la motion d'approbation du procès-verbal du 22 novembre 2021: Le chef de la commission Ka'anā'anā, le vice-chef de la commission Salā, Mlle. Hussey, M. Onishi, Mlle. de Silva, Mlle. Lum, Mlle. Ah Nee-Benham.

La motion est approuvée à l'unanimité.

RAPPORT SUR LES INTERACTIONS AUTORISÉES, CONFORMÉMENT À ACTE103, LOIS DE SESSION D'HAWAÏ 2021

Le chef de la commission a signalé qu'il n'y avait eu aucune réunion du groupe d'interaction autorisée entre la dernière réunion de la Commission et la réunion d'aujourd'hui.

RAPPORT ET MISE À JOUR DU COMITÉ ADMINISTRATIF

Aucune réunion n'a été tenue par le Comité administratif.

RAPPORT ET MISE À JOUR DU COMITÉ SITES

Aucune réunion n'a été tenue par le Comité des sites.

RAPPORT ET MISE À JOUR DU DIRECTEUR DU FESTIVAL

Le chef de la commission Ka'anā'anā a remis la partie suivante de l'ordre du jour au directeur du festival (FD) Salā.

FD Salā a indiqué qu'il espère rencontrer bientôt l'équipe de direction de l'UH Mānoa au sujet du village du festival. Il aimerait également planifier des rencontres avec les commissaires individuellement. Le FD a indiqué qu'il avait également rencontré des partenaires clés – M.

Jonathan Johnson de la Fondation d'État pour la culture et les arts; Mme Mary Hattori du programme de développement des îles du Pacifique du Centre Est-Ouest; représentants du Musée Bishop et du Centre Culturel Polynésien.

Le DF a également discuté des questions liées aux actions opérationnelles spécifiquement liées à la collecte de fonds et à la recherche d'amis et à la nécessité d'identifier un agent fiscal pour le Festival 2024. Il aimerait solidifier les actions opérationnelles pour construire des protocoles d'entente avec les partenaires de l'OHA, du Centre Est-Ouest et d'autres organisations. Dès que le lieu du Village Festival sera confirmé, il devra opérationnaliser et recruter du personnel; cependant, il a exprimé le besoin de certaines orientations dans ces domaines. Le chef de la commission a invité les commissaires à formuler des commentaires ou des questions.

Mme Benham a demandé au DF d'approfondir son idée d'un agent fiscal. FD Salā a mentionné que lui et le chef de la commission se sont rencontrés il y a quelques semaines pour discuter de ces questions. Il comprend qu'il existe un fonds fiduciaire au DBEDT, cependant, il serait plus avantageux pour les bailleurs de fonds si leurs contributions étaient versées à un 501(c)(3). Il a suggéré de créer un nouvel organisme sans but lucratif à cet effet. Il a noté que son contrat est avec la NaHHA grâce au soutien financier de la HTA. Il croit que la création d'une nouvelle organisation à but non lucratif permettrait aux fonds et aux accords de rester séparés aux fins de l'organisation du Festival. Il a également suggéré que la NaHHA devienne l'agent financier, cependant, il aimerait avoir d'autres discussions avec les personnes appropriées et revenir avec ses recommandations à la Commission. Cependant, il apprécierait que la Commission fournisse des orientations.

Mme Ahn a indiqué qu'elle serait intéressée à voir un document écrit qui décrirait comment les fonds seraient comptabilisés. Le chef de la commission a déclaré que les bailleurs de fonds ne pourraient pas bénéficier d'allègements fiscaux si les fonds étaient versés à un fonds fiduciaire d'une agence de l'État. Il a suggéré d'envisager la création d'une entité à but non lucratif dont la date d'expiration serait conforme à la durée de vie de la Commission.

Mme Ahn a fait remarquer qu'il y aurait un problème d'approvisionnement si un organisme public passait un contrat avec l'agent fiscal. Le DBEDT n'a pas le pouvoir d'établir un 501(c)(3). Le chef de la commission a déclaré que la HTA n'a pas le pouvoir de créer une organisation à but non lucratif. Mme Ahn a indiqué qu'elle discuterait davantage de cette question avec le chef de la commission et AG adjoint de HTA.

M. Onishi a demandé à Mme Ahn si la Commission aurait la capacité d'autoriser l'établissement d'un 501(c)(3). Mme Ahn a déclaré qu'étant donné que la Commission fait partie de l'État, ce scénario ne serait pas possible. Elle a réitéré qu'il doit y avoir une documentation sur la façon dont les fonds seront comptabilisés.

Mme Lum a commenté qu'en ce qui concerne le compte en fiducie de DBEDT, si les donateurs recherchent des déductions fiscales, cela ne serait pas possible si les fonds sont dirigés vers DBEDT. Lorsque des fonds sont ajoutés aux caisses de l'État, même s'il s'agit d'un compte fiduciaire, les règles de passation des marchés s'appliqueraient. Elle a suggéré que le FD contacte

M. Randy Tanaka, qui a présidé le Congrès mondial de la nature, concernant la façon dont cet événement a géré les contributions privées.

Le vice-chef de la commission Salā a donné un exemple selon lequel Honolulu City Lights est géré par une organisation à but non lucratif.

Le FD a indiqué qu'il avait rencontré M. Tanaka et avait appris que la Fondation de l'Université d'Hawai'i (UH) et la Research Corporation de l'UH avaient été utilisées dans le cas du Congrès mondial de la nature. Il a demandé si un organisme à but non lucratif pouvait être formé via un processus de demande de proposition (RFP). Le chef de la commission a fait remarquer que la discussion d'aujourd'hui visait à entamer des conversations concernant ces considérations opérationnelles. Il a demandé au DF de continuer à faire preuve de diligence raisonnable et de faire rapport à la Commission lors de la réunion de janvier de la Commission.

M. Onishi a indiqué que la Commission envisageait d'établir une relation de travail avec la Native Hawaiian Hospitality Association (NaHHA) en tant qu'agent fiscal. Le chef de la commission a déclaré que l'ETS est tenue de suivre toutes les règles d'approvisionnement. Il a également mentionné que le contrat de la HTA avec la NaHHA se termine en juin 2022. Sans financement supplémentaire, cela limite la capacité de la NaHHA à aider la Commission dans un avenir lointain.

M. Onishi a souligné que le DF a soulevé un deuxième problème lié à la dotation. Il a suggéré que le DF élabore une proposition de budget pour le personnel, le poste de développeur de fonds et d'autres postes nécessaires à l'exécution du projet. La Commission devrait revoir la fonctionnalité de l'opération/du budget et procéder aux ajustements budgétaires nécessaires.

Le DF a déclaré qu'il établira un budget et travaillera avec les commissaires. Il a indiqué qu'il utiliserait le manuel du festival comme guide. Une fois le Village Festival confirmé, il élaborera un budget. Le chef de la commission a indiqué que le projet du DF serait d'abord soumis au comité administratif (CA) avant d'être présenté à la Commission.

Mme Ah Nee-Benham a commenté que le DF effectuera une diligence raisonnable pour identifier les entités pour la collecte de fonds, la mise en place d'un bureau et l'identification de l'étendue du personnel de soutien administratif nécessaire. Le chef de la commission a déclaré que l'élaboration d'un budget est très bien, cependant, pour le moment, il n'y a pas de fonds disponibles.

TÉMOIGNAGE PUBLIC SUR LES POINTS DE L'ORDRE

Le chef de la commission Ka'anā'anā a invité le public à offrir à nouveau des commentaires. N'en entendant aucune, il est passé aux annonces.

ANNONCES

Le chef de la commission a indiqué qu'en 2022, les réunions de la Commission commenceront à 15h 00 au lieu de 14h30. Il a demandé à Mme Sanders de distribuer le calendrier des réunions 2022 et a noté que des ajustements de dates peuvent être apportés au besoin. En lien avec la loi 220, les lois de la session d'Hawai'i, il y a des modifications de la loi Sunshine pour les réunions

de la commission. Le personnel devra identifier un emplacement physique où les membres du public pourront observer les réunions virtuelles.

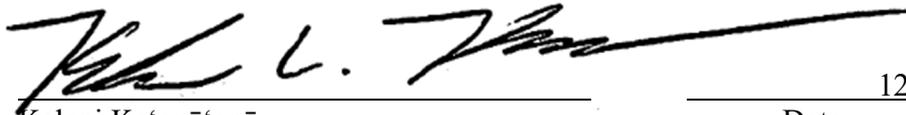
PROCHAINE RÉUNION – 20 DÉCEMBRE 2021

La prochaine réunion de la Commission FestPAC est confirmée pour le lundi 20 Décembre 2021 à 14h30. Le chef de la commission a fait remarquer qu'étant donné la période des Fêtes, il pourrait être nécessaire d'annuler la réunion du 20 décembre 2021.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le chef de la commission Ka'anā'anā a ajournée la séance à 15 h 13.

Remerciement,



Kalani Ka'anā'anā
Chef de la Commission

12/10/2021

Date